

SPANISH (SPAN)

SPAN 111. FIRST-YEAR SPANISH. (4 Credits)

Development of listening comprehension, speaking, reading, and writing skills. Native speakers and bilingual speakers will not receive credit for SPAN 111, SPAN 112, SPAN 113. Lec/rec.

SPAN 112. FIRST-YEAR SPANISH. (4 Credits)

Development of listening comprehension, speaking, reading, and writing skills. Native speakers and bilingual speakers may not receive credit for SPAN 111, SPAN 112, SPAN 113. Lec/rec.

Prerequisites: SPAN 111 (may be taken concurrently) with D- or better or placement test

SPAN 113. FIRST-YEAR SPANISH. (4 Credits)

Development of listening comprehension, speaking, reading, and writing skills. Native speakers and bilingual speakers may not receive credit for SPAN 111, SPAN 112, SPAN 113. Lec/rec.

Prerequisites: SPAN 112 with D- or better or placement test

SPAN 117. FIRST-YEAR SPANISH-COMPLETE SEQUENCE. (12 Credits)

Introduction to Spanish. Listening, speaking, reading, and writing skills developed. Students must take all twelve credits. Entire first-year sequence in eight weeks.

Equivalent to: SPAN 111, SPAN 112, SPAN 113

SPAN 188. HISPANIC STUDIES, HISPANIC STUDY CENTERS. (1-12 Credits)

Section 1: Topics, Hispanic language. Section 2: Practical work (exercises); Section 3: Topics, Hispanic arts and letters. Section 4: Topics, Hispanic society.

SPAN 199. SPECIAL STUDIES. (1-3 Credits)

May be repeated for a maximum of 3 credits.

This course is repeatable for 9 credits.

SPAN 211. SECOND-YEAR SPANISH. (4 Credits)

Further development of listening comprehension, speaking, reading, and writing skills. Native speakers will not receive credit for SPAN 211, SPAN 212, SPAN 213.

Prerequisites: SPAN 113 with D- or better or placement test

SPAN 212. SECOND-YEAR SPANISH. (4 Credits)

Further development of listening comprehension, speaking, reading, and writing skills. Native speakers may not receive credit for SPAN 211, SPAN 212, SPAN 213.

Prerequisites: SPAN 211 with D- or better or placement test

SPAN 213. SECOND-YEAR SPANISH. (4 Credits)

Further development of listening comprehension, speaking, reading, and writing skills. Native speakers may not receive credit for SPAN 211, SPAN 212, SPAN 213. Completion if SPAN 213 with a grade of C- or better satisfies BA requirement for foreign languages.

Prerequisites: SPAN 212 with D- or better or placement test

SPAN 214. SECOND-YEAR SPANISH FOR NATIVE SPEAKERS. (4 Credits)

Designed for native speakers who learned Spanish in a home environment. Introduction to written Spanish.

SPAN 215. SECOND-YEAR SPANISH FOR NATIVE SPEAKERS. (4 Credits)

Designed for native speakers who learned Spanish in a home environment. Introduction to written Spanish.

Recommended: SPAN 214

SPAN 216. SECOND-YEAR SPANISH FOR NATIVE SPEAKERS. (4 Credits)

Designed for native speakers who learned Spanish in a home environment. Introduction to written Spanish. Completion of SPAN 216 with a grade of C- or better satisfies BA requirement for foreign languages.

Recommended: SPAN 215

SPAN 217. SECOND-YEAR SPANISH-COMPLETE SEQUENCE. (12 Credits)

Intermediate Spanish. Listening, speaking, reading, and writing skills developed. Students must take all 12 credits. Entire second-year sequence in eight weeks.

Recommended: SPAN 113 or SPAN 117

SPAN 221. SPANISH FOR MEDICAL PROFESSIONS I. (4 Credits)

Provides students in health science and pre-professional disciplines with a working knowledge of Spanish used in health sciences and cultural competency needed to serve Latino populations.

Prerequisites: SPAN 113 with C- or better

SPAN 222. SPANISH FOR MEDICAL PROFESSIONS II. (4 Credits)

Provides students in health science and pre-professional disciplines with a working knowledge of Spanish used in health sciences and cultural competency needed to serve Latino populations.

Prerequisites: SPAN 221 with C- or better

SPAN 236. *CONTEMPORARY LATIN AMERICAN CULTURE. (3 Credits)

Students will examine the main currents of modern Latin American culture since the beginning of the 20th century. Key subjects covered include the mural movement, "magical realism" in postwar literature, syncretism in the region's music and religion, and environmentalism in literature and the arts. (Bacc Core Course)

Attributes: CPLA – Core, Pers, Lit and Arts

SPAN 237. *U.S. LATINO/A IDENTITIES AND CULTURES. (3 Credits)

An introduction to past and contemporary experiences of Latinos/as in the U.S. related to patterns of (im)migration as well as sociohistorical and political events that have shaped U.S. Latino identities. In addition, the course will explore the current social, political, economic and cultural status and experiences of Latinos/as in different regions of the United States. (Taught in English) (Bacc Core Course)

Attributes: CPCD – Core, Pers, Cult Diversity

SPAN 288. HISPANIC STUDIES, HISPANIC STUDY CENTERS. (1-12 Credits)

Section 1: Topics, Hispanic language; Section 2: Practical work (exercises); Section 3: Topics, Hispanic arts and letters; Section 4: Topics, Hispanic society.

This course is repeatable for 12 credits.

SPAN 299. SPECIAL STUDIES. (1-3 Credits)

This course is repeatable for 9 credits.

SPAN 311. ADVANCED SPANISH GRAMMAR. (3 Credits)

Students further develop language skills acquired in earlier courses while studying more complex structural aspects of the language through the application of grammar concepts in composition and other language tasks.

Prerequisites: SPAN 213 with C- or better or placement test

Equivalent to: SPAN 314

SPAN 312. INTERMEDIATE WRITING SKILLS. (3 Credits)

Focuses on written communication in Spanish. Authentic texts are used to identify writing processes and products and see how composition is informed by cultural considerations. Special attention will be paid to the author's purpose and the distinctiveness of the target audience. Students will create original written works and reinforce oral communication skills through class discussions.

Prerequisites: SPAN 213 with C- or better or placement test

Equivalent to: SPAN 315

SPAN 313. SPANISH LANGUAGE THROUGH CULTURE. (3 Credits)

Development of Spanish language through an exploration of cultural products, perspectives and practices of Spanish-speaking communities around the world.

Equivalent to: SPAN 316

Recommended: SPAN 213

SPAN 314. THIRD-YEAR SPANISH FOR NATIVE SPEAKERS. (3 Credits)

Extensive practice in reading, writing, and speaking; refinement of spelling, grammar and vocabulary within a dynamic cultural context. Native speakers should take SPAN 314, SPAN 315, SPAN 316 instead of SPAN 311, SPAN 312, SPAN 313; credit is not allowed for both.

Equivalent to: SPAN 311

Recommended: SPAN 216

SPAN 315. THIRD-YEAR SPANISH FOR NATIVE SPEAKERS. (3 Credits)

Extensive practice in reading, writing, and speaking; refinement of spelling, grammar and vocabulary within a dynamic cultural context. Native speakers should take SPAN 314, SPAN 315, SPAN 316 instead of SPAN 311, SPAN 312, SPAN 313; credit is not allowed for both.

Equivalent to: SPAN 312

Recommended: SPAN 314

SPAN 316. THIRD-YEAR SPANISH FOR NATIVE SPEAKERS. (3 Credits)

Extensive practice in reading, writing, and speaking; refinement of spelling, grammar and vocabulary within a dynamic cultural context. Native speakers should take SPAN 314, SPAN 315, SPAN 316 instead of SPAN 311, SPAN 312, SPAN 313; credit is not allowed for both.

Equivalent to: SPAN 313

Recommended: SPAN 315

SPAN 317. DIRECTED READING AND WRITING IN SPANISH. (3 Credits)

Emphasis on reading comprehension and improving writing ability. Students will build on their language skills and cultural awareness using different forms of literary expression from the Spanish-speaking world.

Equivalent to: SPAN 327

Recommended: 9 credits of upper-division Spanish

SPAN 318. INTRODUCTION TO SPANISH LANGUAGE LITERATURE. (3 Credits)

Provides the literary background and analytical tools for students to discuss Spanish language literature with some depth and prepares students for more advanced literature courses. Some discussion of Latin American and Spanish history, politics and culture will provide a context for the readings.

Recommended: 9 credits of upper-division Spanish

SPAN 319. SPANISH FOR BUSINESS. (3 Credits)

Introduction to the Spanish business world and commercial language. Development of business vocabulary, discussion, practice in writing resumes, business letters and reports. Conducted in Spanish. May not be offered every year.

Recommended: SPAN 312

SPAN 320. SPANISH CONVERSATION. (3 Credits)

Extensive listening and speaking practice in Spanish, and systematic contact with Latin culture. Emphasis on vocabulary, pronunciation, intonation, and comprehension. Native speakers of Spanish are not eligible to take this course. May be used to satisfy requirements for the major or minor.

Recommended: 6 credits of upper-division Spanish.

SPAN 327. MEXICAN-AMERICAN LITERATURE AND COMPREHENSION FOR SPANISH HERITAGE LANGUAGE LEARNERS. (3 Credits)

Combines the study of fiction, drama, and poetry in Spanish language produced by people of Mexican origin in what is today the United States, with intensive practice in the writing of formal Spanish. Students are encouraged to develop their independent thinking and analytical ability. Designed for students from a Spanish-speaking background.

Equivalent to: SPAN 317

Recommended: SPAN 316

SPAN 331. *THE CULTURES OF SPAIN AND PORTUGAL. (3 Credits)

Historical development of the cultures and societies of the Iberian Peninsula. Taught in Spanish. (H) (Bacc Core Course)

Attributes: CPWC – Core, Pers, West Culture; LACH – Liberal Arts Humanities Core

Recommended: Completion of 9 credits from SPAN 311, SPAN 312, SPAN 313, SPAN 317, SPAN 318.

SPAN 332. *THE CULTURES OF SPAIN AND PORTUGAL. (3 Credits)

Historical development of the cultures and societies of the Iberian Peninsula. Taught in Spanish. (H) (Bacc Core Course)

Attributes: CPWC – Core, Pers, West Culture; LACH – Liberal Arts Humanities Core

Recommended: Completion of 9 credits from SPAN 311, SPAN 312, SPAN 313, SPAN 317, SPAN 318.

SPAN 333. CULTURES OF SPAIN AND PORTUGAL. (3 Credits)

Historical development of the cultures and societies of today's Iberian Peninsula. Taught in Spanish.

Recommended: Completion of 9 credits from SPAN 311, SPAN 312, SPAN 313, SPAN 317, SPAN 318.

SPAN 336. *LATIN AMERICAN CULTURE. (3 Credits)

Historical development of the cultures and societies of Latin America, with an emphasis on Spanish- and Portuguese-speaking peoples. Taught in Spanish. (H) (Bacc Core Course)

Attributes: CPWC – Core, Pers, West Culture; LACH – Liberal Arts Humanities Core

Recommended: Completion of 9 credits from SPAN 311, SPAN 312, SPAN 313, SPAN 317, SPAN 318.

SPAN 337. *LATIN AMERICAN CULTURE. (3 Credits)

Historical development of the cultures and societies of Latin America, with an emphasis on Spanish- and Portuguese-speaking peoples. Taught in Spanish. (H) (Bacc Core Course)

Attributes: CPWC – Core, Pers, West Culture; LACH – Liberal Arts Humanities Core

Recommended: Completion of 9 credits from SPAN 311, SPAN 312, SPAN 313, SPAN 317, SPAN 318.

SPAN 338. *LATIN AMERICAN CULTURE. (3 Credits)

Historical development of the cultures and societies of Latin America, with an emphasis on Spanish- and Portuguese-speaking peoples. Taught in Spanish. (H) (Bacc Core Course)

Attributes: CPWC – Core, Pers, West Culture; LACH – Liberal Arts Humanities Core

Recommended: Completion of 9 credits from SPAN 311, SPAN 312, SPAN 313, SPAN 317, SPAN 318.

SPAN 339. MEXICAN IMMIGRANT EXPERIENCE IN THE UNITED STATES. (3 Credits)

An interdisciplinary analysis of the immigration from Mexico to the United States. It will include discussions of literary, cultural and political accounts. Emphasis on the development of presentational communication skills in Spanish. Taught in Spanish.

Recommended: 12 credits from SPAN 314, SPAN 315, SPAN 316, SPAN 317, SPAN 318, SPAN 331, SPAN 332, SPAN 336, SPAN 337, SPAN 338.

SPAN 344. SELECTED TOPICS IN LITERATURE. (3 Credits)

Taught in Spanish. May be repeated for credit when topic varies.

This course is repeatable for 9 credits.

Recommended: Completion of 9 credits from SPAN 311, SPAN 312, SPAN 313, SPAN 317, SPAN 318.

SPAN 350. PHONETICS AND PRONUNCIATION. (3 Credits)

An exploration of the organs of speech and hearing, acoustic analysis, and transcription of native and learner Spanish speech samples.

Recommended: 3 credits of upper-division Spanish.

SPAN 351. HISPANIC LINGUISTICS. (3 Credits)

Scientific approach to the structure of the Spanish language: syntax, phonology, word formation, dialectal differences. Taught in Spanish.

Recommended for teacher certification.

Recommended: SPAN 350

SPAN 379. PROCTOR EXPERIENCE. (1 Credit)

Supervised practicum for advanced students, with assignments as proctors or tutors in lower-division Spanish language courses. No more than 2 credits may be used to satisfy degree requirements for a major in Spanish; no credit may be used to satisfy requirements for a minor in Spanish. Graded P/N.

This course is repeatable for 3 credits.

Recommended: Completion of 21 upper-division credits in Spanish with a minimum 3.00 GPA.

SPAN 388. HISPANIC STUDIES, HISPANIC STUDY CENTERS. (1-12 Credits)

Section 1: Topics, Hispanic language. Section 2: Practical work (exercises). Section 3: Topics, Hispanic arts and letters. Section 4: Topics, Hispanic society.

This course is repeatable for 12 credits.

SPAN 399. SPECIAL TOPICS. (1-16 Credits)

This course is repeatable for 16 credits.

SPAN 401. RESEARCH. (1-16 Credits)

This course is repeatable for 16 credits.

SPAN 402. INDEPENDENT STUDY. (1-16 Credits)

This course is repeatable for 16 credits.

SPAN 403. THESIS. (1-16 Credits)

This course is repeatable for 16 credits.

SPAN 405. READING AND CONFERENCE. (1-16 Credits)

This course is repeatable for 16 credits.

SPAN 407. SEMINAR. (1-16 Credits)

This course is repeatable for 16 credits.

SPAN 410. INTERNSHIP. (1-15 Credits)

This course is repeatable for 15 credits.

SPAN 411. SPECIALIZED GRAMMAR OR LINGUISTICS TOPICS. (3 Credits)

Students develop an in-depth knowledge of various linguistic aspects of Spanish, particularly in regard to problematic grammatical structures and the development of writing proficiency. The main focus is on integrating a thorough understanding of grammatical structures into writing using selected literary works as models. Students analyze their own linguistic progress and apply this meta-knowledge to their writing.

Recommended: 18 credits of upper-division Spanish.

SPAN 412. ADVANCED COMPOSITION. (3 Credits)

Emphasis on creative writing. Students will read and discuss a series of stories with the same theme, then write their own. The subjunctive and other advanced grammar topics will be reviewed and incorporated into the writing activities. Taught in Spanish.

Recommended: 18 credits of upper-division Spanish

SPAN 413. ADVANCED COMMUNICATION SKILLS. (3 Credits)

Contextualized exploration of skills outlined in the National Standards Project's .

Recommended: 18 credits of upper-division Spanish

SPAN 435. SPECIAL TOPICS IN LATIN AMERICAN CULTURE. (3 Credits)

Historical and contemporary aspects of the cultures of Latin America.

May include material relevant to Spain and U.S. Latinos. May be repeated for credit when topic varies.

This course is repeatable for 9 credits.

Recommended: 18 credits of upper-division Spanish

SPAN 438. ^SELECTED TOPICS IN LUSO-HISPANIC CULTURE. (3 Credits)

Contemporary aspects of the cultures of Spain, Portugal, or Latin America with a cross-cultural perspective. Topics and language of instruction vary. May be repeated for credit when topic varies. (Writing Intensive Course)

Attributes: CWIC – Core, Skills, WIC

This course is repeatable for 9 credits.

Recommended: Completion of 6 credits from SPAN 331, SPAN 332, SPAN 333, SPAN 336, SPAN 337, SPAN 338.

SPAN 439. TOPICS IN MEXICAN CULTURE AS EVIDENCED THROUGH MEXICAN FILM. (3 Credits)

Critical analysis and evaluation of films as cultural texts that open up a window into Mexican society. Movies with strong sexual content, explicit violence, language, and/or drug use will be viewed in the class. Taught in Spanish with some readings in English. May be repeated for credit when topic varies. Not offered every year.

This course is repeatable for 9 credits.

Recommended: Completion of 12 credits from SPAN 316, SPAN 317, SPAN 318, SPAN 331, SPAN 332, SPAN 333, SPAN 336, SPAN 337, SPAN 338, SPAN 339, SPAN 411, SPAN 412, SPAN 413 with a minimum grade of B-

SPAN 441. CONTEMPORARY SHORT STORY. (3 Credits)

An exploration and comparison of the short story in its various manifestations across the Spanish-speaking world in the 20th and 21st centuries. Themes such as identity, discrimination, class conflict, language, power, resistance, and marginalization will be analyzed within the socio-historical contexts in which the literary works were created.

Recommended: At least 12 credits of upper-division Spanish.

SPAN 444. SELECTED TOPICS IN THE LITERATURE OF SPAIN. (3 Credits)

Representative Spanish prose, poetry, and drama, with an emphasis on the 19th and 20th centuries. Taught in Spanish. See Schedule of Classes for current term offering. May be repeated for credit when topic varies. Not offered every year.

This course is repeatable for 12 credits.

Recommended: Completion of 21 upper-division credits in Spanish.

SPAN 445. SELECTED TOPICS IN THE LITERATURE OF LATIN AMERICA. (3 Credits)

Representative prose, poetry, and drama of Spanish America and/or Brazil, with an emphasis on the mid-19th century to the present. Topics and language of instruction may vary. See Schedule of Classes for current term offering. May be repeated for credit when topic varies. Not offered every year.

This course is repeatable for 18 credits.

Recommended: Completion of 21 upper-division credits in Spanish.

SPAN 446. RECENT LATIN AMERICAN LITERATURE. (3 Credits)

Recent fiction that goes beyond Magical Realism. Discussion includes literary techniques, as well as Latin American history, politics and cultural values. Taught in Spanish.

Recommended: Completion of 21 upper-division credits of Spanish.

SPAN 447. MEXICAN WOMEN WRITERS. (3 Credits)

Fiction by contemporary Mexican women, emphasizing how the writing reflects the authors' lives, as well as Mexican history, politics and cultural values. Taught in Spanish.

Recommended: Completion of 21 upper-division credits of Spanish.

SPAN 448. LATIN AMERICAN GREAT WORKS. (3 Credits)

Major works by Latin American writers, concentrating on literary style and technique, as well as Latin American history, politics and culture. Taught in Spanish.

Recommended: Completion of 21 upper-division credits of Spanish.

SPAN 453. SPANISH SOCIOLINGUISTICS. (3 Credits)

Provides a foundation of sociolinguistic theory from which various topics can be analyzed, discussed and applied to language situations that are specific to Spanish. These include language contact, Spanish varieties, language policy, and language attitudes. All topics are presented within the context of speech communities and the external and internal variables that affect these communities.

Prerequisites: SPAN 350 with C- or better

SPAN 455. INTRODUCTION TO SPANISH TRANSLATION. (3 Credits)

Combines beginning translation theory with hands-on practice using a variety of activities from several areas of professional specialization. Includes a brief introduction to simultaneous interpretation as it is done in professional conference or broadcast media settings. Participants must be highly proficient in both English and Spanish.

Recommended: 12 credits of upper-division Spanish.

SPAN 456. SPANISH IN THE UNITED STATES. (3 Credits)

Provides a foundation for the study of Spanish in the United States. Focuses on the diverse identities of Latino/as and Spanish speakers as they define what it means to be bilingual locally, regionally, and nationally. Spanish and Spanish-English bilingualism will be studied from critical sociolinguistic, historical and political perspectives.

Prerequisites: SPAN 350 with C- or better

SPAN 462. FIFTH-YEAR SPANISH. (3 Credits)

Continued development of listening comprehension, speaking, and writing skills. Introduction to debate and platform speaking in Spanish, and to specialized interests of students, e.g., methods and philosophies of interpretation and translation, business Spanish, creative writing.

Recommended: SPAN 461

SPAN 470. *ADVANCED SPANISH COORDINATED STUDIES. (1-30 Credits)

Interdisciplinary examination of a topic related to points of contact between Spanish- and English-speaking populations in Oregon and beyond. Includes the study of literature, culture, language skills, and a service-learning component. Constitutes a full-time course load. Taught in Spanish. (Bacc Core Course)

Attributes: CPDP – Core, Perspective, Difference/Power/Discrimination
This course is repeatable for 30 credits.

SPAN 488. HISPANIC STUDIES, HISPANIC STUDY CENTERS. (1-12 Credits)

Section 1: Topics, Hispanic language. Section 2: Practical work (exercises). Section 3: Topics, Hispanic arts and letters. Section 4: Topics, Hispanic society.

This course is repeatable for 12 credits.

SPAN 499. SPECIAL TOPICS. (1-16 Credits)

May be repeated for credit when topic varies. Not offered every year.

This course is repeatable for 99 credits.

SPAN 501. RESEARCH. (1-16 Credits)

This course is repeatable for 16 credits.

SPAN 502. INDEPENDENT STUDY. (1-16 Credits)

This course is repeatable for 16 credits.

SPAN 503. THESIS. (1-16 Credits)

This course is repeatable for 999 credits.

SPAN 505. READING AND CONFERENCE. (1-16 Credits)

This course is repeatable for 16 credits.

SPAN 506. SPECIAL PROJECTS. (1-16 Credits)

This course is repeatable for 16 credits.

SPAN 507. SEMINAR. (1-16 Credits)

This course is repeatable for 16 credits.

SPAN 508. WORKSHOP. (1-16 Credits)

This course is repeatable for 16 credits.

SPAN 510. INTERNSHIP. (1-15 Credits)

(See SPAN 410 for description.)

This course is repeatable for 15 credits.

SPAN 511. SPECIALIZED GRAMMAR OR LINGUISTICS TOPICS. (3 Credits)

Students develop an in-depth knowledge of various linguistic aspects of Spanish, particularly in regard to problematic grammatical structures and the development of writing proficiency. The main focus is on integrating a thorough understanding of grammatical structures into writing using selected literary works as models. Students analyze their own linguistic progress and apply this meta-knowledge to their writing.

Recommended: 18 credits of upper-division Spanish.

SPAN 512. ADVANCED COMPOSITION. (3 Credits)

Emphasis on creative writing. Students will read and discuss a series of stories with the same theme, then write their own. The subjunctive and other advanced grammar topics will be reviewed and incorporated into the writing activities. Taught in Spanish.

Recommended: 18 credits of upper-division Spanish

SPAN 513. ADVANCED COMMUNICATION SKILLS. (3 Credits)

Contextualized exploration of skills outlined in the National Standards Project's .

Recommended: 18 credits of upper-division Spanish

SPAN 535. SPECIAL TOPICS IN LATIN AMERICAN CULTURE. (3 Credits)
Historical and contemporary aspects of the cultures of Latin America. May include material relevant to Spain and U.S. Latinos. May be repeated for credit when topic varies.

This course is repeatable for 9 credits.

Recommended: 18 credits of upper-division Spanish

SPAN 538. SELECTED TOPICS IN LUSO-HISPANIC CULTURE. (3 Credits)
Contemporary aspects of the cultures of Spain, Portugal, or Latin America with a cross-cultural perspective. Topics and language of instruction vary. Not offered every year. May be repeated for credit when topic varies.

This course is repeatable for 9 credits.

Recommended: Completion of 6 credits from SPAN 331, SPAN 332, SPAN 333, SPAN 336, SPAN 337, SPAN 338.

SPAN 544. SELECTED TOPICS IN THE LITERATURE OF SPAIN. (3 Credits)
Representative Spanish prose, poetry, and drama, with an emphasis on the 19th and 20th centuries. Taught in Spanish. Not offered every year. May be repeated for credit when topic varies.

This course is repeatable for 12 credits.

Recommended: Completion of 21 upper-division credits in Spanish.

SPAN 545. SELECTED TOPICS IN THE LITERATURE OF LATIN AMERICA. (3 Credits)

Representative prose, poetry, and drama of Spanish America and/or Brazil, with an emphasis on the mid-19th century to the present. Topics and language of instruction may vary. Not offered every year. May be repeated for credit when topic varies.

This course is repeatable for 18 credits.

Recommended: Completion of 21 upper-division credits in Spanish.

SPAN 546. RECENT LATIN AMERICAN LITERATURE. (3 Credits)

Recent fiction that goes beyond Magical Realism. Discussion includes literary techniques, as well as Latin American history, politics and cultural values. Taught in Spanish.

Recommended: Completion of 21 upper-division credits in Spanish.

SPAN 547. MEXICAN WOMEN WRITERS. (3 Credits)

Fiction by contemporary Mexican women, emphasizing how the writing reflects the authors' lives, as well as Mexican history, politics and cultural values. Taught in Spanish.

Recommended: 21 upper-division credits of Spanish.

SPAN 548. LATIN AMERICAN GREAT WORKS. (3 Credits)

Major works by Latin American writers, concentrating on literary style and technique, as well as Latin American history, politics and culture. Taught in Spanish.

Recommended: 21 upper-division credits of Spanish.

SPAN 552. INTRODUCTION TO SPANISH SOCIOLINGUISTICS. (3 Credits)

Provides a foundation of sociolinguistic theory in order to analyze, discuss and apply the theory to Spanish language situations, such as language contact, Spanish varieties, language politics, and language attitudes; all within the context of a speech community and the external and internal variables that affect it.

SPAN 553. SPANISH SOCIOLINGUISTICS. (3 Credits)

Provides a foundation of sociolinguistic theory from which various topics can be analyzed, discussed and applied to language situations that are specific to Spanish. These include language contact, Spanish varieties, language policy, and language attitudes. All topics are presented within the context of speech communities and the external and internal variables that affect these communities.

Recommended: SPAN 350

SPAN 555. INTRODUCTION TO SPANISH TRANSLATION. (3 Credits)

Combines beginning translation theory with hands-on practice using a variety of activities from several areas of professional specialization. Includes a brief introduction to simultaneous interpretation as it is done in professional conference or broadcast media settings. Participants must be highly proficient in both English and Spanish.

Recommended: 12 credits of upper-division Spanish.

SPAN 556. SPANISH IN THE UNITED STATES. (3 Credits)

Provides a foundation for the study of Spanish in the United States. Focuses on the diverse identities of Latino/as and Spanish speakers as they define what it means to be bilingual locally, regionally, and nationally. Spanish and Spanish-English bilingualism will be studied from critical sociolinguistic, historical and political perspectives.

Recommended: SPAN 350

SPAN 561. FIFTH-YEAR SPANISH. (3 Credits)

Continued development of listening comprehension, speaking, and writing skills. Introduction to debate and platform speaking in Spanish, and to specialized interests of students, e.g., methods and philosophies of interpretation and translation, business Spanish, creative writing.

Recommended: SPAN 413

SPAN 562. FIFTH-YEAR SPANISH. (3 Credits)

Continued development of listening comprehension, speaking, and writing skills. Introduction to debate and platform speaking in Spanish, and to specialized interests of students, e.g., methods and philosophies of interpretation and translation, business Spanish, creative writing.

Recommended: SPAN 561

SPAN 563. FIFTH-YEAR SPANISH. (3 Credits)

Continued development of listening comprehension, speaking, and writing skills. Introduction to debate and platform speaking in Spanish, and to specialized interests of students, e.g., methods and philosophies of interpretation and translation, business Spanish, creative writing.

Recommended: SPAN 562

SPAN 569. TOPICS IN JOTERIA STUDIES. (3 Credits)

A space for engaging with arts, activism and scholarship emerging from queer Latin@/Chican@ experiences and consciousness is provided. Offered winter term in odd years. CROSSLISTED as ES 569, QS 569, WGSS 569.

Equivalent to: ES 569, QS 569, WGSS 569

This course is repeatable for 6 credits.

SPAN 570. GRADUATE SPANISH COORDINATED STUDIES. (1-15 Credits)

An intensive, team-taught course in which learners engage in advanced exploration of issues of importance to Spanish-speaking communities in Oregon and facilitate the learning of undergraduate native speaker and second language students. Topics change regularly. The course addresses all communicative areas (reading, writing, speaking and listening) and includes content in the areas of literature, linguistics, culture, civic engagement, and service-learning. Successful completion of the full 15 credits with a grade of B or higher meets requirements for the graduate minor in Contemporary Hispanic Studies.

Equivalent to: SPAN 510, SPAN 538, SPAN 545, SPAN 546, SPAN 562, SPAN 563

This course is repeatable for 30 credits.

Recommended: SPAN 599

SPAN 588. HISPANIC STUDIES, HISPANIC STUDY CENTERS. (1-12 Credits)

Section 1: Topics, Hispanic language. Section 2: Practical work (exercises). Section 3: Topics, Hispanic arts and letters. Section 4: Topics, Hispanic society.

SPAN 599. SPECIAL TOPICS. (1-16 Credits)

This course is repeatable for 99 credits.

SPAN 808. WORKSHOP. (1-16 Credits)

This course is repeatable for 16 credits.